

Příslovce

Tvoření

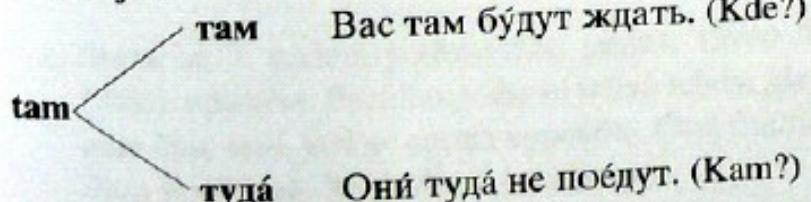
Nejčastěji se tvoří od přídavných jmen:

- o (-e):** акти́вный – акти́вно, динами́чный – динами́чно, существо́венный – существо́венно, ча́стый – ча́сто, кра́йний – кра́йне;
- и:** дру́жеский – дру́жески, перио́дический – перио́дически, фактый́ческий – фактый́чески;
- по- -и:** по-рúсски, по-чéшски, по-дéтски;
- по- -ому:** по-прéжнему, по-видимому, по-стáрому. K tomuto typu patří rovněž příslovce tvořená od zájmen: по-мбему (podle mne, podle mého), по-твбему, по-свбему, по-нашему, по-вáшему.

Od **vztahových adjektiv** se v ruštině netvoří příslovce s takovou pravidelností jako v češtině, srov.: прúmysловě vyspélý – развитóй в промышленном отношéни, finančně zabezpečený – обеспéченный в отношéнии финánsов, материálнě zajistit – обеспéчить материáлом, platově výhodný – выгодный с тóчки зréния зарплаты, obsahově zajímavý – интересный с тóчки зréния со-держания, věkově nevyhovující – неподходящий по вóзрасту, studijně přetí-žený – перегруженный с смысле занятий аj.

Mnoho příslovci je svým zpùsobem **ustrnulý tvar** jiného slovního druhu: лéтом, сначála, вдалý, подряд (за себou), вручнýю (ručně), вправо, слéva, во-первых, во-вторых, в-трétyх aj.

Rozlišujte:



Tvoření příslovci záporných (нигде – нéгде, никудá – нéкуда) a neurčitých (где-то, кák-нибудь, кудá-либо, кóе-где) je obdobné jako u zájmen. Онá нигде не работает. Nikde nepracuje. Нам нéгде переночевáть. Nemáme kde přespat. Я его гдé-то видáл. Nékde (kdesi) jsem ho viděl. Ему нýжно кák-нибудь по-

мочь. Je třeba mu nějak pomoci. Положи это куда-либо. Někam (каколи) to polož. Кое-где мы уже были. Leckde jsme už byli.

■ Stupňování

2. stupeň se tvoří jednak příponami **-ee**, **-e -ше** (быстро – быстрее, громко – громче, тонко – тоньше), jednak spojením slova **более** (мече) + základní tvar (более подробно).

3. stupeň se tvoří pouze opisně, a to buď spojením jednoduchého tvaru 2. stupně se slovy **всего**, **всех** (интереснее всего, выше всех), nebo spojením slova **наиболее** (наименее) se základním tvarem **наиболее красиво**, **наиболее эффективно**.

Podrobněji viz stupňování přídavných jmen.

České **co nej-** (co nejdříve, co nejrychleji) překládáme spojením **как можно, по возможности, возможно** s jednoduchým 2. stupněm: как можно раньше, по возможности быстрее, возможно скорее. Např.: Пробсим дать нам ответ по возможности скорее. Ждадим Вас, чтобы вы нам ответили как можно скорее.